

**ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ
ЛИНГВИСТИКА/THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE LINGUISTICS**DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2026.78.13> EDN: DJWQML**ВЕРБАЛЬНЫЕ СТРАТЕГИИ ТАКТИЧНОГО ОБЩЕНИЯ В ДИАЛОГАХ ПЕРСОНАЖЕЙ
ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ФИЛЬМОВ “NOTTING HILL” И “THE DEVIL WEARS PRADA”**

Научная статья

Закирова Л.Р.^{1,*}, Анисимова Д.А.²¹ORCID : 0000-0002-7014-0119;^{1,2}Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (clivia29[at]yandex.ru)

Предложена: 20.04.2026; Принята: 05.06.2026; Опубликовано: 09.06.2026

Аннотация

Статья посвящена анализу вербальных стратегий тактичного общения в диалогах фильмов “Notting Hill” и “The Devil Wears Prada”. Исследование направлено на выявление языковых средств, обеспечивающих поддержание социального и эмоционального баланса в коммуникации. Особое внимание уделяется стратегиям смягчения, использованию комплиментов, самоиронии, корректирующих вопросов и модальных конструкций. Авторы рассматривают соотношение речевых стратегий и тактик в рамках прагматического подхода, а также проводят сопоставительный анализ профессионального и повседневного дискурса, что позволяет выявить различия в реализации языкового такта. В ходе исследования авторы пришли к выводу о том, что в условиях иерархии преобладают стратегии давления и контроля, тогда как в неформальном общении доминируют кооперативные и смягчающие средства.

Ключевые слова: языковой такт, вербальные стратегии, художественный фильм, коммуникативная эффективность, корректность речи.

**VERBAL STRATEGIES OF TACTFUL COMMUNICATION IN THE DIALOGUES OF CHARACTERS IN THE
FILMS “NOTTING HILL” AND “THE DEVIL WEARS PRADA”**

Research article

Zakirova L.R.^{1,*}, Anisimova D.A.²¹ORCID : 0000-0002-7014-0119;^{1,2}Kazan (Volga region) Federal University, Kazan, Russian Federation

* Corresponding author (clivia29[at]yandex.ru)

Suggested: 20.04.2026; Accepted: 05.06.2026; Published: 09.06.2026

Abstract

The article analyses the verbal strategies of tactful communication in dialogues from the films “Notting Hill” and “The Devil Wears Prada”. The study aims to identify the linguistic devices that help maintain social and emotional balance in communication. Particular attention is paid to strategies of softening, the use of compliments, self-deprecation, corrective questions and modal constructions. The authors examine the relationship between speech strategies and tact within a pragmatic framework, and also conduct a comparative analysis of professional and everyday discourse, which allows to identify differences in the application of linguistic tact. In the course of their research, the authors concluded that strategies of pressure and control prevail in hierarchical settings, whereas cooperative and mitigating devices dominate in informal communication.

Keywords: linguistic tact, verbal strategies, feature film, communicative effectiveness, correctness of speech.

Введение

В современном англоязычном дискурсе тактичность выступает одним из ключевых средств поддержания межличностного взаимодействия и создания благоприятного коммуникативного климата. Кинофильмы, как отражение живой речи и культурных норм, представляют собой богатый материал для исследования языковых средств выражения такта. Актуальность исследования заключается в том, что в условиях глобализации и активного распространения англоязычного медиаконтента вопрос адекватного восприятия и воспроизведения тактичной формы высказываний в кино приобретает практическую и теоретическую значимость.

Целью нашего исследования является выявление и описание специфики языкового такта в английском языке на материале диалогов персонажей художественных фильмов “Notting Hill” [12] и “The Devil Wears Prada” [14]. Научная новизна исследования заключается в том, что несмотря на обилие работ, роль кино как корпуса аутентичных диалогов пока исследована недостаточно полно. Анализ диалогов в исследуемых нами художественных кинолентах позволяет выявить вербальные и паралингвистические стратегии, обеспечивающие соблюдение норм вежливости, корректность и эмоциональную приемлемость высказываний.

Выбор фильмов “Notting Hill” и “The Devil Wears Prada” в качестве материала исследования обусловлен тем, что в них показаны разные типы общения в англоязычной среде. В фильме “The Devil Wears Prada” герои взаимодействуют в рабочей атмосфере, где важную роль играют статус, подчинение и профессиональные отношения. В “Notting Hill”,



наоборот, общение строится на дружеских и личных отношениях между героями. Сопоставление данных фильмов позволяет проследить то, как меняется тактическое общение в зависимости от ситуации и отношений между собеседниками через диалоги, отражающие особенности современной разговорной речи.

Фильм “The Devil Wears Prada” рассказывает о молодой журналистке Энди Сакс, которая устраивается ассистенткой главного редактора модного журнала Миранды Пристли. Основу исследуемого материала составляют реплики между Мирандой, Энди, Эмили Чарлтон и другими сотрудниками редакции, взаимодействующими в условиях строгой профессиональной иерархии. Фильм “Notting Hill” рассказывает историю знакомства владельца книжного магазина Уильяма Такера и известной актрисы Анны Скотт. В ходе исследования рассматриваются диалоги между Уильямом, Анной, а также другом главного героя Спайком, общение с которым иллюстрирует специфику повседневной неформальной коммуникации, дружеского взаимодействия и использования тактических речевых стратегий.

В данном исследовании используется комплекс методов лингвистического анализа: контекстуально-ситуативный и прагматический анализ, метод дискурс-анализа, описательный метод, метод сплошной выборки.

Значимый вклад в изучение проблематики особенностей коммуникативных тактик и стратегий речевого акта внесли такие исследователи как Т.Г. Грушевицкая, Л.С. Гуревич, В.З. Демьянков, О.А. Евтушенко, Е.О. Опарина, И.Ю. Ратундалова, С.А. Сухих, Дж. Каттинг, Т. Ракедзон, Т. Шольте и др.

Ключевым понятием настоящего исследования выступает языковая такт, рассматриваемый как коммуникативное качество речи, обеспечивающее её уместность, корректность и соответствие социальным нормам взаимодействия. В рамках прагматического подхода языковая такт тесно соотносится с понятием речевых стратегий и тактик. Речевая стратегия понимается как совокупность коммуникативных действий, направленных на достижение определённой цели общения, тогда как речевая тактика представляет собой конкретные языковые средства и способы реализации данной стратегии в процессе речевого взаимодействия [4, С. 54].

Под тактичным общением в данном исследовании понимается способ речевого взаимодействия, при котором говорящий подбирает языковые средства в зависимости от конкретной ситуации, характера отношений между участниками общения и их социальных ролей. Такое общение может выражаться как в смягчении формулировок и создании благоприятной атмосферы, так и в соблюдении принятых норм коммуникации в условиях профессионального или статусного взаимодействия.

Таким образом, речевые стратегии определяют общий коммуникативный замысел говорящего, тогда как тактики обеспечивают его конкретную языковую реализацию. В рамках англоязычного дискурса особую значимость приобретают стратегии, направленные на поддержание позитивной коммуникации, такие как похвала и комплимент, а также стратегии, связанные с выражением неодобрения, критики или корректировки поведения собеседника, включая порицание и упрёк. Языковой такт в данном случае выступает как регулятивный механизм, позволяющий смягчать потенциально конфликтные речевые действия и обеспечивать их социальную приемлемость.

Похвала как одна из базовых стратегий тактичного общения предполагает положительную оценку качеств, действий или достижений адресата и реализуется посредством различных языковых средств. К ним относятся междометные конструкции (*Bravo!*), устойчивые выражения (*Well done!*, *Good job!*), формы превосходной степени прилагательных (*the best*, *the most beautiful*), а также образные средства языка, такие как метафора и гипербола, усиливающие экспрессивный потенциал высказывания [4, С. 45].

Комплимент, в свою очередь, представляет собой стратегию, направленную на выражение положительной оценки личности собеседника и установление благоприятного эмоционального контакта. Наиболее типичными средствами его реализации являются прилагательные, характеризующие внешность (*pretty*, *handsome*), интеллектуальные способности (*clever*, *smart*) и личностные качества (*brave*, *generous*) [9, С. 178]. Реализация данной стратегии напрямую связана с соблюдением норм языкового такта, поскольку требует выбора адекватной формы выражения в зависимости от социального контекста.

Противоположный полюс коммуникативного поведения представлен стратегиями порицания и упрёка, направленными на выражение неодобрения и корректировку поведения адресата. В английской речи данные стратегии реализуются с помощью оценочной лексики (*bad*, *horrible*, *lazy*, *idiot*, *coward*), наречий с негативной семантикой, модальных конструкций (*should*, *must*, *could*), а также устойчивых выражений (*Shame on you!*). Существенную роль играют и вопросительные формы с *why*, *how*, *what*, которые в сочетании с модальными глаголами могут приобретать экспрессивно-оценочный характер [6, С. 127]. При этом степень категоричности данных высказываний варьируется, что позволяет сохранять баланс между коммуникативной эффективностью и соблюдением языкового такта.

Основные результаты

Лингвистическое исследование вербальных стратегий языкового такта на материале кинофильмов отражает современные тенденции прагматики, ориентированной на изучение языка в реальных коммуникативных ситуациях. Художественные тексты, особенно диалоги кинофильмов, представляют собой богатую эмпирическую базу, поскольку в них органично сочетаются лексические, грамматические и просодические средства, а также социальные и эмоциональные нюансы взаимодействия. В рамках данного исследования анализировались диалоги фильмов “Notting Hill” и “The Devil Wears Prada”, которые демонстрируют различные модели вербального такта, включая комплименты, похвалу, мягкую критику и порицание, и позволяют выявить механизмы поддержания социального и эмоционального баланса в межличностной коммуникации [5, С. 54].

В фильме “The Devil Wears Prada” уже в первых сценах видно, что общение строится на чёткой иерархии, где речевые стратегии напрямую связаны с социальным статусом участников. На этапе установления контакта проявляется стратегия формального взаимодействия, реализуемая через нейтральные и минимально развёрнутые

реплики. Так, высказывание “*Hi. Uh, I have an appointment with Emily Charlton?*” («Здравствуйте. Я пришла на собеседование... с Эмили Чарлтон?») демонстрирует неуверенность и зависимое положение говорящего, что выражается через паузы (“*Uh*”) и смягчённую форму вопроса [2, С. 223].

Далее проявляется стратегия социального давления, связанная с описанием условий профессиональной среды. Реплика “*We need to find someone who can survive here. Do you understand?*” («Нам нужен человек, который здесь выживет. Ясно?») не является простым информированием. Использование глагола *survive* создаёт образ жёсткой, конкурентной среды, а вопросительная форма не предполагает реального ответа, а усиливает воздействие и фиксирует требования системы.

В следующем примере проявляется социальное давление через преувеличение значимости должности: “*A million girls would kill for this job*” («Миллионы девушек мечтают об этой должности»). Здесь не происходит прямой похвалы конкретному человеку, но создаётся ощущение исключительной ценности позиции. Данная реплика не только передает ожидания говорящего, но и в то же время выполняет функцию психологического давления на собеседника, подчеркивая напряженность и конкурентный характер, сложившийся ситуации [4, С. 14]. Даже формы оценки и отказа приобретают характер управленческих решений, а языковой такт проявляется не через смягчение, а через соблюдение допустимых коммуникативных рамок внутри иерархии.

В целом манера речи Миранды в фильме является категоричной и лишена смягчающих коммуникативных средств. Так, например, ее фраза “*Move it!*” («Побыстрой»), сказанная в приказном тоне, подтверждает ее жесткий стиль общения и доказывает закрепленную иерархию на работе [2, С. 225].

Некоторые реплики указывают на преобладание в фильме вербальных стратегий порицания. Например, реплика “*Tell Simone I'm not going to approve that girl...*” («Скажите Симоне, что я не одобрила ту модель...») не только выражается как несогласие, но и носит оценочный характер. В данном случае речь идет не о нейтральном отборе, а о субъективном восприятии человека, что подчеркивает важность внешности в профессиональной среде. Можно сделать вывод, что стратегия порицания направлена не столько на выражение нейтрального отказа, сколько на демонстрацию статуса говорящего [3, С. 134].

С целью контроля межличностных отношений в коллективе формируются негласные нормы, регулирующие общение. Так, например, высказывание “*You may never ask Miranda anything*” («Не вздумай задавать Миранде вопросов. Ясно?») является прямым указанием, закреплением жестких структур подчинения, устанавливая границы допустимого общения и предотвращая их нарушение [5, С. 179].

Таким образом, проанализированные реплики фильма “*The Devil Wears Prada*” свидетельствуют, что вербальные стратегии тактичного общения используются говорящими для подтверждения своей статусной позиции в иерархии, демонстрации своей важности и установлении границ между участниками коммуникации. Преобладают стратегии порицания, которые используются, чтобы оказывать психологическое воздействие на собеседника, а также используются оценочные высказывания, способствующие закреплению власти в рамках сформированной профессиональной структуры.

Диалоги фильма “*Notting Hill*” при анализе, напротив, демонстрируют использование вербальных стратегий тактичного общения, направленных на установление комфортной эмоциональной связи и проявления взаимной чувствительности между собеседниками. Герои используют стратегии смягчения, чтобы минимизировать риск конфликта или неловкой ситуации.

Обращение “*Hey, you couldn't help me with an incredibly important decision, could you?*” («Привет, не сможешь мне решить жутко важную проблему?») показывает, что говорящий преувеличивает значимость выбора футболки, тем самым снижая серьезность ситуации и создавая дружеский, игровой тон общения. Подобное преувеличение усиливает эмоциональную вовлеченность собеседника и одновременно смягчает сам факт обращения за советом [6, С. 230]. Далее аналогичный эффект создается через сопоставление несопоставимых явлений: “*This is important in comparison to, let's say, whether they should cancel Third World debt?*” («Надеюсь, она не уступает по важности списания долгов странам третьего мира»). В данном фрагменте ирония используется для того, чтобы подчеркнуть абсурдность «важности» бытового выбора, что снижает напряжение и делает взаимодействие более непринужденным [5, С. 178].

В высказывании “*I am at last going out on a date with the great Janine, and I just wanna be sure I've picked the right T-shirt*” («Я наконец-то договорился о свидании с Джанин и никак не могу выбрать нужную футболку») проявляется эмоциональная неуверенность героя, которая выражается через преувеличение значимости события. Это создает эффект самоиронии: герой одновременно и переживает, и обесценивает ситуацию, чтобы сделать её менее напряженной.

Реплики собеседника выполняют функцию мягкой оценки и ненавязчивого совета. Например, “*Yeah, it might make it hard to strike a really romantic note*” («Да, но в ней не чувствуется романтики») и “*She might not think you had true love on your mind*” («Она может усомниться, что ты мечтаешь о большой любви») выражают мнение в предположительной форме. Вместо прямой критики используется смягчённая конструкция с модальностью *might*, что делает высказывания более тактичными и не навязывает позицию собеседника.

Поддержка и стремление сохранить положительный эмоциональный фон проявляются в реплике “*Don't despair. If it's romance we're looking for, I believe I have just the thing*” («Не падай духом. Значит романтика? У меня есть то, что нужно»). Здесь говорящий не только успокаивает собеседника, но и предлагает решение, тем самым поддерживая кооперативный характер общения.

Далее в одном из эпизодов реплика “*No, they were, um, prescription*” («Нет, просто там линзы») демонстрирует стремление говорящего смягчить уточнение информации. Использование паузы и вставки *um* снижает категоричность высказывания и делает речь менее прямой, что соответствует принципу тактичного общения в повседневной ситуации. Ответ “*Groovy*” («Класс») выражает одобрение, а дружеский тон используется для сохранения неформального характера диалога.



В данной сцене можно наблюдать, как используется способ смягчения речи. Так, например, реплика “*You should do more of this stuff*” («Тогда ныряй чаще!») демонстрирует отсутствие императивной формы, на что указывает форма глагола *should*. Это подчеркивает непринужденный характер общения, ориентированный на сближение, при котором отсутствуют жесткие границы между собеседниками

В следующем эпизоде даже при попытке контроля ситуации используются вежливые средства, все также направленные на сохранение комфортной атмосферы между собеседниками. Так, фраза “*So, look, any messages today?*” («Автоответчик слушал?») носит нейтральный характер и не содержит ни приказных, ни оценочных форм, представляя собой лишь бытовой вопрос с целью получения информации. Это подтверждается и следующим вопросом “*So there were two. There were two messages? Right?*” («То есть их было всего два? Так?»), которое выступает не столько как требование выполнения обязанностей, сколько как мягкое уточнение.

Изучение диалогов фильма “*Notting Hill*” позволяет сделать вывод о том, что вербальные стратегии тактичного общения персонажей используются для поддержания дружественного, неформального взаимодействия между говорящими, смягчения атмосферы и исключения категоричных высказываний. Оценка и советы выражаются ненавязчиво, часто в форме предположений или дружеских рекомендаций, что обеспечивает высокий уровень речевого такта в межличностном общении. Собеседники используют иронию и самоиронию, что позволяет снизить психологическое давление на собеседника. Использование норм тактичного общения и ненавязчивых языковых средств в совокупности создает комфортную и непринужденную коммуникативную среду.

Заключение

Таким образом, результаты исследования, полученные в ходе анализа реплик персонажей в фильмах “*The Devil Wears Prada*” и “*Notting Hill*”, позволили выявить различные способы использования вербальных стратегий тактичного общения, которые возникают из-за характера отношений между участниками взаимодействия. В первом фильме общение происходит в условиях жесткой рабочей среды с выраженной иерархией, где преобладают стратегии психологического давления, порицания и формального контроля. Высказывания отличаются краткостью, категоричностью и часто лишены смягчающих средств, что отражает асимметрию статусов и нормативную строгость профессиональной среды.

В отличие от этого, в “*Notting Hill*” преобладает стратегия кооперативного взаимодействия, основанная на смягчении высказываний, иронии, самоиронии и использовании модальности предположения. Коммуникация носит более равноправный и лично ориентированный характер, поэтому вербальные стратегии направлены прежде всего на поддержание эмоционального контакта и снижение потенциальной напряженности.

Сопоставление двух фильмов показывает, что реализация вербальных стратегий тактичного общения напрямую зависит от коммуникативного контекста и социальных ролей участников взаимодействия: в профессиональной среде (“*The Devil Wears Prada*”) языковой такт связан с нормированием иерархии и выражением власти, тогда как в повседневном межличностном общении (“*Notting Hill*”) он проявляется через смягчение, эмпатию и поддержание равновесия между участниками диалога.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Гуревич Л. С. Коммуникативный акт vs речевой акт: проблемы соотношения понятий / Л. С. Гуревич // Вестник НГУ. Серия : Лингвистика и межкультурная коммуникация. — 2007. — Т. 5. — № 1. — С. 103–108.
2. Грушевицкая Т. Г. Основы межкультурной коммуникации : учебник для вузов / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2003. — 352 с.
3. Демьянков В. З. «Теория речевых актов» в контексте современной лингвистической литературы : (Обзор направлений) / В. З. Демьянков // Новое в зарубежной лингвистике : Вып. 17. Теория речевых актов. — Москва : Прогресс, 1986. — 423 с.
4. Евтушенко О. А. Институциональный концепт «порицание» в английской и русской лингвокультурах : дис. ... канд. филол. наук / О. А. Евтушенко. — Волгоград, 2006. — 197 с.
5. Еремеев Я. Н. Директивные высказывания как компонент коммуникативного процесса : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Я. Н. Еремеев. — Воронеж, 2001. — 25 с.
6. Журавлева Е. А. Толерантность и культура межнационального общения : учеб.-метод. пособие для студ. вузов / Е. А. Журавлева, В. В. Шалин. — Краснодар : Просвещение-Юг, 2009. — 308 с.
7. Опарина Е. О. Культурные коды в кинематографе / Е. О. Опарина // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. — 2022. — № 3. — С. 119–127. — DOI: 10.31249/ling/2022.03.06
8. Ратундалова И. Ю. Способы речевого манипулирования эмоциями и чувствами в американском и российском кинодискурсе / И. Ю. Ратундалова // Ученые записки КФУ им. В. И. Вернадского. Филологические науки. Научный журнал. — 2026. — Том 12 (78). — № 1. — С. 228–238. — DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.19020073>



9. Сухих С. А. Речевые интеракции и стратегии / С. А. Сухих // Языковое общение и его единицы. — Калинин : Калининск. гос. ун-т, 1986. — С. 71–77.
10. Cutting J. E. Changes in Conversations Across a Century of Popular Cinema / J. E. Cutting // Art & Perception. — 2023. — № 20. — P. 1–19. — DOI: 10.1163/22134913-BJA 10051
11. Erkaeva D. B. Film Discourse in the Contemporary World : Semiotics and Analysis / D. B. Erkaeva // Indonesian Journal of Innovation Studies. — 2022. — Vol. 18. — DOI: 10.21070/ijins.v18i.594
12. Curtis R. Notting Hill screenplay / R. Curtis. — 1999. — URL: <https://www.dailyscript.com/bhundlan/scripts/NottingHill.htm> (accessed: 29.03.2026).
13. Scholte T. Politeness in dialogic pragmatics and in the pragmatics of dialogue : a case study of TV series / T. Scholte, T. A. Fomina, O. G. Polyakov, T. Rakedzon // Language and Culture. — 2024. — № 65. — P. 84–98. — DOI: 10.17223/19996195/65/4
14. McKenna A. B. The Devil Wears Prada screenplay / A. B. McKenna. — 2006. — URL : <https://www.imdb.com/title/tt0458352/> (accessed: 29.03.2026).

Список литературы на английском языке / References in English

1. Gurevich L. S. Kommunikativnyj akt vs rechevoj akt: problemy sootnosheniya ponyatij [Communicative act vs. speech act: problems of the relationship of concepts] / L. S. Gurevich // Vestnik NGU. Seriya : Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikaciya [Bulletin of NSU. Series: Linguistics and Intercultural Communication]. — 2007. — Vol. 5. — № 1. — P. 103–108. [in Russian]
2. Grushevickaya T. G. Osnovy mezhkul'turnoj kommunikacii : uchebnik dlya vuzov [Fundamentals of intercultural communication : textbook for universities] / T. G. Grushevickaya, V. D. Popkov, A. P. Sadohin. — Moscow : YUNITI-DANA, 2003. — 352 p. [in Russian]
3. Dem'yankov V. Z. «Teoriya rechevyh aktov» v kontekste sovremennoj lingvisticheskoj literatury : (Obzor napravlenij) ["Theory of Speech Acts" in the Context of Modern Linguistic Literature : (Review of Directions)] / V. Z. Dem'yankov // Novoe v zarubezhnoj lingvistike : Vyp. 17. Teoriya rechevyh aktov [New in Foreign Linguistics : Issue 17. Theory of Speech Acts]. — Moscow : Progress, 1986. — 423 p. [in Russian]
4. Evtushenko O. A. Institucional'nyj koncept «poricanie» v anglijskoj i ruskoj lingvokul'turach : dis. ... kand. filol. nauk [Institutional concept of "censure" in English and Russian linguacultures : diss. ... PhD in Philological Sciences] / O. A. Evtushenko. — Volgograd, 2006. — 197 p. [in Russian]
5. Eremeev Ya. N. Direktivnye vyskazyvaniya kak komponent kommunikativnogo processa : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk [Directive statements as a component of the communicative process : author's abstract. diss. ... PhD in Philological Sciences] / Ya. N. Eremeev. — Voronezh, 2001. — 25 p. [in Russian]
6. Zhuravleva E. A. Tolerantnost' i kul'ture mezhnacional'nogo obshcheniya : ucheb.-metod. posobie dlya stud. vuzov [Tolerance and the culture of interethnic communication : a teaching aid for students of higher education institutions] / E. A. Zhuravleva, V. V. Shalin. — Krasnodar : Prosveshchenie-Yug, 2009. — 308 p. [in Russian]
7. Oparina E. O. Kul'turnye kody v kinematografe [Cultural codes in cinematography] / E. O. Oparina // Social'nye i gumanitarnye nauki. Otechestvennaya i zarubezhnaya literatura [Social Sciences and Humanities. Domestic and Foreign Literature]. — 2022. — № 3. — P. 119–127. — DOI: 10.31249/ling/2022.03.06 [in Russian]
8. Ratundalova I. Yu. Sposoby rechevogo manipulirovaniya emociyami i chuvstvami v amerikanskom i rossijskom kinodiskurse [Methods of verbal manipulation of emotions and feelings in American and Russian film discourse] / I. Yu. Ratundalova // Uchenye zapiski CFU im. V. I. Vernadskogo. Filologicheskie nauki. Nauchnyj zhurnal [Scientific notes of V.I. Vernadsky CFU. Philological Sciences. Scientific Journal]. — 2026. — Vol. 12 (78). — № 1. — P. 228–238. — DOI: 10.5281/zenodo.19020073 [in Russian]
9. Suhij S. A. Rechevye interakcii i strategii [Speech interactions and strategies] / S. A. Suhij // Yazykovoe obshchenie i ego edinicy [Language communication and its units]. — Kalinin : Kalinin State University, 1986. — P. 71–77. [in Russian]
10. Cutting J. E. Changes in Conversations Across a Century of Popular Cinema / J. E. Cutting // Art & Perception. — 2023. — № 20. — P. 1–19. — DOI: 10.1163/22134913-BJA 10051
11. Erkaeva D. B. Film Discourse in the Contemporary World : Semiotics and Analysis / D. B. Erkaeva // Indonesian Journal of Innovation Studies. — 2022. — Vol. 18. — DOI: 10.21070/ijins.v18i.594
12. Curtis R. Notting Hill screenplay / R. Curtis. — 1999. — URL: <https://www.dailyscript.com/bhundlan/scripts/NottingHill.htm> (accessed: 29.03.2026).
13. Scholte T. Politeness in dialogic pragmatics and in the pragmatics of dialogue : a case study of TV series / T. Scholte, T. A. Fomina, O. G. Polyakov, T. Rakedzon // Language and Culture. — 2024. — № 65. — P. 84–98. — DOI: 10.17223/19996195/65/4
14. McKenna A. B. The Devil Wears Prada screenplay / A. B. McKenna. — 2006. — URL : <https://www.imdb.com/title/tt0458352/> (accessed: 29.03.2026).